

SOMMARIO

Prefazione	
<i>di Dominique Gauzin-Müller</i>	7
Premessa all'edizione italiana	
<i>di Marco Moro</i>	8

PARTE PRIMA

L'ALTERNATIVA ECOLOGICA: POSTE IN GIOCO, PRATICHE E PROSPETTIVE	10
Le sfide dello sviluppo sostenibile	12
Il contesto economico e politico	14
Le tendenze dell'architettura sostenibile	16
Le pratiche europee	18
Il legno e lo sviluppo sostenibile	23
L'utilizzo razionale dell'energia	26
I programmi sperimentali	29
Il futuro dell'approccio sostenibile	31

PARTE SECONDA

URBANISTICA E SVILUPPO SOSTENIBILE	32
Verso uno sviluppo sostenibile globale	34
La sostenibilità nelle città europee	36
Sviluppo sostenibile e progettazione urbanistica	39
Uso e gestione dei suoli	40
Riduzione dell'inquinamento	46
Gestione dei trasporti	47
Gestione dell'energia	48
Gestione ecologica dell'acqua	50
Spazi verdi	54
Gestione dei rifiuti	56
Gestione sociale della città	57
Dall'utopia alla realtà	59
6 ESEMPI EUROPEI	
Mäder, Austria	60
Stoccarda, Germania	63
Freiburg im Breisgau, Germania	69
Amsterdam, Paesi Bassi	76
Helsinki, Finlandia	79
Rennes, Francia	83

PARTE TERZA

ARCHITETTURA E QUALITÀ AMBIENTALE	90
L'approccio ambientale	92
Uso razionale dell'energia	92
Normativa sul riscaldamento e standard europei	97
Energia rinnovabile	101
Gestire il ciclo dell'acqua	105
Impatto ambientale dei materiali	107
Costruzione in legno e qualità ambientale	109
Ottimizzare la costruzione	114
Gestione del cantiere	115
Gestione ambientale degli edifici	118
Finanziare la qualità ambientale	119
Verso la sostenibilità come stile di vita	120

23 ESEMPI EUROPEI

ABITAZIONI	122
Casa a Essertines, <i>Atelier de l'Entre</i>	122
Casa nel Perche, <i>Sonia Cortesse</i>	126
Casa a Stoccarda, <i>Schlude+Ströhle</i>	132
Casa a schiera, Affoltern am Albis, <i>Metron Architekturbüro</i>	136
Edificio per abitazioni, Dornbirn, <i>Hermann Kauffman</i>	142
Casa per studenti, Costanza, <i>Schaudt Architekten</i>	148
Edificio per abitazioni e uffici, Freiburg im Breisgau; <i>Common & Gies</i>	154
Edificio per appartamenti, Viikki, Helsinki, <i>Arrak Architects</i>	160
Edificio Salvatierra, Rennes, <i>Jean-Yves Barrier</i>	166
EDIFICI PUBBLICI	172
Scuola materna, Stoccarda, <i>Joachim Eble</i>	172
Scuola materna, Pliezhausen, <i>D'Inka+Scheible</i>	178
Scuola elementare, Notley Green,	

<i>Allford Hall Monaghan Morris</i>	184
Scuola superiore, Mäder, <i>Baumschlager+Eberle</i>	190
Scuola superiore, Calais, <i>Isabelle Colas e Fernand Soupey</i>	196
Piscina termale, Bad Elster, <i>Behnisch & Partner</i>	202
Centro culturale, Terrasson, <i>Ian Ritchie Architects</i>	208

EDIFICI PER LA PRODUZIONE E I SERVIZI

Uffici Datagroup, Pliezhausen, <i>Kauffman Theilig</i>	212
Istituto di ricerca, Wageningen, <i>Behnisch & Partner</i>	218
Sede centrale Avax, Atene; <i>A.N. Tombazis e associates</i>	224
Sede centrale iGuzzini, Recanati, <i>Mario Cucinella Architects</i>	230
Laboratori e uffici Total Energie, La Tour de Salvagny, <i>Jacques Ferrier</i>	234
Area di servizio, La Baie de Somme, <i>Bruno Mader</i>	240
Autosilo, Heilbronn, <i>Mahler Günster Fuchs</i>	246
APPENDICE	
Indirizzi utili	251
Bibliografia	253
Indice dei nomi	255
Referenze fotografiche	258